

## Bemerkungen

*Hrn* = Horn; *VI* = Violine; *Va* = Viola;  
*Bs* = Basso; *Klav o* = Klavier oberes  
System; *Klav u* = Klavier unteres  
System; *T* = Takt(e); *Zz* = Zählzeit

### Quelle

AB Stimmenabschrift. Prag, Nationalmuseum, Tschechisches Museum für Musik (Národní muzeum, České muzeum hudby), Signatur XXXII-A-52. Fünf Stimmen (*Hrn*, *VI* 1, *VI* 2, *Va*, *Bs*) im Hochformat, 12 Blätter, davon 19 in Tinte beschriebene Notenseiten. Einige Eintragungen mit Bleistift (wahrscheinlich aus dem 20. Jahrhundert; hauptsächlich Zählung der Mehrtaktpausen). Titel: *CONCERTO | à | Corno Primo | 2. Violini | Alto Viola | Con | Basso | Del Sig: Neruda.*

Diese Abschrift eines Dresdner Kopisten (siehe *Vorwort*) befand sich ursprünglich in der Bibliothek des böhmischen Zisterzienser-Klosters Osek (Ossegg), keine 50 km südlich von Dresden gelegen. Es ist nicht klar, ob die Abschrift eigens für das Kloster entstand oder erst zu einem späteren Zeitpunkt aus Dresden dorthin gelangte. Im handschriftlichen thematischen Verzeichnis der Musikbestände in der Klosterbibliothek Osek (*Syllabus seu Catalogus perutilis* [...] von 1753/54 wird das Konzert nicht aufgeführt, allerdings auch keine anderen nicht-geistlichen Kompositionen (vgl. Barbara A. Renton, *The musical culture of eighteenth-century Bohemia, with special emphasis on the music inventories of Osek and the Knights of the Cross*, Diss., City Univ. of New York 1990).

### Zur Edition

Unserer Edition liegt als einzige Quelle die saubere und gut lesbare Kopistenabschrift AB zugrunde. Sie weist in allen Stimmen zahlreiche Notenfehler und

andere Versehen (z. B. falsche Rhythmen oder ausgelassene Takte) auf, die sich aber in der Regel aus dem musikalischen Kontext heraus zweifelsfrei berichtigen lassen. Die untenstehenden *Einzelbemerkungen* beschränken sich auf Fehler in der Hornstimme sowie mehrdeutige Stellen in den Streicherstimmen, die verschiedene Lösungen für die Klavierbegleitung zulassen.

Der Klavierauszug wurde von Christoph Sobanski auf Grundlage der Streicherstimmen aus AB neu erstellt und folgt der Quelle auch hinsichtlich Artikulation und dynamischer Bezeichnung genau.

Angaben zur Artikulation und Phrasierung sind in AB grundsätzlich nur sehr spärlich vorhanden. Um diesen andeutenden Charakter der Quelle beizubehalten, verzichten wir auf eine systematische Angleichung von Parallelstellen und ergänzen Artikulationsangaben nur in Einzelfällen in runden Klammern. Die Schreibweise der Vorschlagsnoten (stets  $\text{♩}$ ) folgt der Quelle, die als weitere Verzierung sonst nur die Angabe *tr* verwendet. Je nach musikalischen Kontext sind die Vorschläge verschieden lang auszuführen und die Triller auch als Praller oder Mordent denkbar.

In der Quelle zweifelsfrei fehlende (oder gemäß den Konventionen der Zeit nicht notierte) Vorzeichen wurden stillschweigend ergänzt, ebenso einige wenige Warnvorzeichen. Zeichen in runden Klammern stellen Ergänzungen des Herausgebers dar. Die folgenden *Einzelbemerkungen* beziehen sich sämtlich auf Quelle AB.

### Einzelbemerkungen

#### I Allegro

- 1: Der Auftakt hat in allen Stimmen den Wert einer Achtelnote, d. h. in *VI* als  $\text{♩}$  notiert, in den übrigen Stimmen als  $\text{♪}$  (dementsprechend auch in T 228 letzte Pause  $\text{♪}$  statt  $\text{♩}$ ).  
58 *Hrn*: Letzte Note  $g^2$  (klingend  $b^1$ ).  
92 *Klav u*: Letzte Note unklar (in *Va* als  $f$ , in *Bs* als  $e$  notiert).  
121 *Hrn*: Letzte Note  $c^2$  (klingend  $es^1$ ).  
145, 147 *Klav o*: Jeweils  $as^2$  (in *VI*) statt  $a^2$ .

183 *Hrn*: 3. Note  $d^3$  (klingend  $f^2$ ), vgl. jedoch die analogen Figuren in T 186, 189.

213 f.: Notation der Kadenz und Fermate gemäß AB; einige moderne Ausgaben ziehen die Fermate nach T 213 vor und ändern die Solostimme frei ab.

#### II Largo

2 *Klav u*: Auf *Zz* 4 *es* (in *Bs*) statt  $g$ , vgl. aber T 10.

28 *Hrn*: Letzte 2 Noten als  $\text{♩}$  notiert.

30 *Hrn*: Letzte 4 Noten als  $\text{♩}$  notiert.

33 *Hrn*: Überflüssige  $\text{♪}$  zwischen *Zz* 2 und 3.

#### III Vivace

15 *Klav o*: Auf *Zz* 1 ohne  $g^1$  (in *VI*, *Va* nur  $es^1$ ), vgl. aber T 11, 58, 62.

27–29 *Hrn*: Rhythmus gemäß AB.

Einige moderne Ausgaben ergänzen Haltebögen an den Taktübergängen ( $c^3-c^3$  und  $e^3-e^3$ ); vgl. jedoch T 115, 119.

76 *Klav u*: 1. Note  $G$  (in *Bs*). Edition ändert zu  $F$ , möglich wäre auch  $A$ .

77 *Klav*: Letzte Note  $c$  gemäß *VI* 1, *Bs*. In *VI* 2, *Va*  $b$ , vgl. aber T 118.

80 *Hrn*: 1. Note  $c^3$  (klingend  $es^2$ ). Edition ändert zu  $d^3$  (klingend  $f^2$ ), vgl. *VI* T 79. Möglich wäre auch  $h^2$  (klingend  $d^2$ ).

123 *Hrn*: Durchgehender Balken auf *Zz* 1–3; angeglichen an T 125, 127.

130 *Hrn*: 1. Note  $a^2$  (klingend  $c^2$ ).

145 *Hrn*: Position der Fermate bereits in diesem Takt auf *Zz* 2, wir gleichen an die übrigen Stimmen an.

146 *Hrn*: Letzte Note als  $\text{♩}$  notiert.

147–168: Takte in Begleitstimmen nicht ausnotiert, sondern mit Vermerk *Da Capo* nach T 146 sowie mit Fermate oder doppeltem Taktstrich nach T 22 angezeigt.

München, Frühjahr 2018

Dominik Rahmer

## Comments

*hn* = horn; *vn* = violin; *va* = viola;  
*bs* = basso; *pf u* = piano upper staff;  
*pf l* = piano lower staff; *M* = measure(s)

### Source

C Copy of the parts. Prague, National Museum, Czech Museum of Music (Národní muzeum, České muzeum hudby), shelf-mark XXXII-A-52. Five parts (*hn*, *vn* 1, *vn* 2, *va*, *bs*), upright format, 12 leaves, 19 pages of music, written in ink. Several entries in pencil (probably from the 20<sup>th</sup> century: primarily counting the multi-measure rests). Title: *CONCERTO | à | Corno Primo | 2. Violini | Alto Viola | Con | Basso | Del Sig: Neruda.*


This copy by a Dresden copyist (see *Preface*) was originally in the library of the Cistercian Monastery of Osek in Bohemia, less than 50 km south of Dresden. It is not clear whether the copy was made for the monastery itself or whether it was taken there from Dresden only at a later stage. In the manuscript thematic catalogue of the music holdings of the Osek Monastery library (*Syllabus seu Catalogus perutilis* [...]) made in 1753/54 the Concerto is not mentioned, although nor are any other secular compositions (cf. Barbara A. Renton, *The musical culture of eighteenth-century Bohemia, with special emphasis on the music inventions of Osek and the Knights of the Cross*, Diss., City Univ. of New York, 1990).

### About this edition

The sole source for our edition is the clean and legible copyist's manuscript C. In all the parts there are multiple notational errors and oversights (e.g. wrong rhythms or omitted measures); these can, however, generally be resolved beyond doubt by examining the mu-

sical context. The *Individual comments* below are limited to mistakes in the horn part and to ambiguous passages in the string parts, which permit different solutions in the piano accompaniment.





The piano reduction has been newly prepared by Christoph Sobanski based on the string parts from C, and follows the source exactly as regards articulation and dynamic markings.

Details of articulation and phrasing are generally only very occasionally notated in C. In order to preserve the character of the source we have refrained from aligning parallel passages by analogy, and only add articulation markings in individual cases in parentheses. Notation of the grace notes (always ) follows the source, which otherwise only uses the embellishment sign *tr*. The length of the grace notes varies according to context, and trill signs can also be conceived as upper or lower mordents.



Accidentals that are clearly missing from the source (or have not been notated, following the conventions of the time) have been added without further comment, as have a few cautionary accidentals. Signs in parentheses are editorial additions. The following *Individual comments* all refer to source C.

### Individual comments


#### I Allegro

- 1: In all parts the upbeat has the value of an eighth note, i.e. is notated as  in *vn*, and in all of the other parts as  (thus in M 228 the last rest is also  rather than .
- 58 *hn*: Last note is  $g^2$  (sounding  $bb^1$ ).
- 92 *pf l*: Last note is unclear (notated in *va* as  $f$ , in *bs* as  $e$ ).
- 121 *hn*: Last note is  $c^2$  (sounding  $eb^1$ ).
- 145, 147 *pf u*: Each time  $ab^2$  (in *vn*) instead of  $a^2$ .
- 183 *hn*: 3<sup>rd</sup> note  $d^3$  (sounding  $f^2$ ); however, cf. the analogous figures in M 186, 189.
- 213 f.: The notation of the cadenza and the pause is given in accordance with C; some modern editions already place the pause after M 213 and freely modify the solo part.

#### II Largo

- 2 *pf l*: On beat 4  $eb$  (in *bs*) instead of  $g$ , but cf. M 10.
- 28 *hn*: Last 2 notes notated as .
- 30 *hn*: Last 4 notes notated as .
- 33 *hn*: Superfluous  $\gamma$  between beats 2 and 3.

#### III Vivace

- 15 *pf u*: Beat 1 lacks  $g^1$  (*vn*, *va* only have  $eb^1$ ), but cf. M 11, 58, 62.
- 27–29 *hn*: Rhythm follows C. Several modern editions add ties over the measure transitions ( $c^3-c^3$  and  $e^3-e^3$ ); but cf. M 115, 119.
- 76 *pf l*: 1<sup>st</sup> note is  $G$  (in *bs*). Our edition changes it to  $F$ , but  $A$  would also be possible.
- 77 *pf*: Last note  $c$  according to *vn* 1 and *bs*; *vn* 2 and *va* have  $bb$ , but cf. M 118.
- 80 *hn*: 1<sup>st</sup> note is  $c^3$  (sounding  $eb^2$ ). Our edition changes it to  $d^3$  (sounding  $f^2$ ), cf. M 79 *vn*.  $b^2$  would also be possible (sounding  $d^2$ ).
- 123 *hn*: Continuous beam on beats 1–3; changed to match M 125, 127.
- 130 *hn*: 1<sup>st</sup> note is  $a^2$  (sounding  $c^2$ ).
- 145 *hn*: The fermata is already on beat 2 in this measure; we change to match the other parts.
- 146 *hn*: Last note notated as .
- 147–168: The measures in the accompanying parts are not written out, but have the indication *Da Capo* after M 146 as well as a pause or double bar line after M 22.

Munich, spring 2018

Dominik Rahmer